

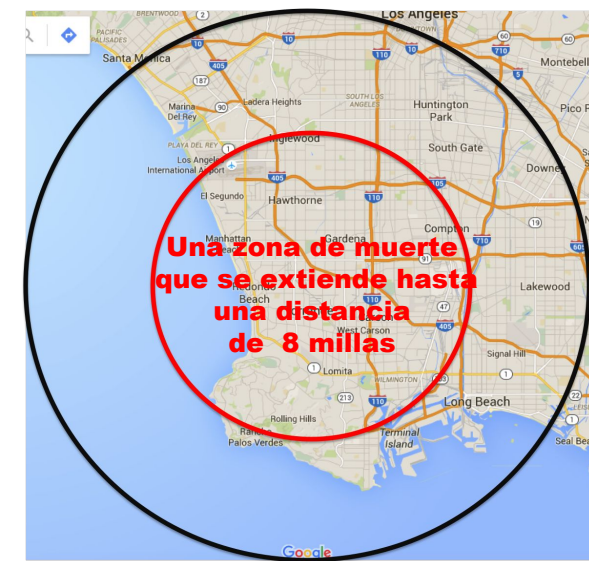
LA EXONMOBIL EXPLOSIÓN DE FEBRERO 18, 2015:

¡Esa explosión dejó casi un desastre total! 50,000 libras de MHF fueron expandidas.



¡NO DEJEN QUE PASE PASE AQUÍ!

Gumi, Corea del Sur: 2012. 16.000 libras emitidas de HF: 5 muertos, 12 hospitalizados por hasta 10 días, 12,243 atendidos medicalmente por estar expuesto a HF, miles *evacuados por semanas*, \$20 millones en pérdidas de 80 negocios cercanos. La región fue declarada "una zona de desastre." Todo esto ocurrió aunque *los vientos prevalecientes llevaron la nube de HF afuera de la ciudad.*



Una zona de muerte que se extiende hasta una distancia de 8 millas

ESTE ACCIDENTE CASI OCURRIÓ durante la explosión de febrero 18 de 2015, causado por EL ÁCIDO FLUORHÍDRICO La Refinería de Torrance tiene 250,000 libras de MHF en su unidad de Álkali.

Una emisión accidental de 50,000 libras de MHF del medidor en un día tranquilo resultaría en un radio de 8 millas (círculo rojo) de muerte por la mayoría de personas con exposición a corto plazo. Las personas situadas en un radio de 16 millas (círculo negro) sufrirían daños de salud serios e irreversibles en tal caso de una malfunción del sistema de emergencia. La exposición actual depende en la dirección del viento.

La Presidenta de la Comisión de Seguridad Química, Vanessa Sutherland, observó: "Fuimos muy suertudos. Podría haberse sido mucho más catastrófica. Si hubieran estado viviendo en esa comunidad, por supuesto estarían muy preocupados."



El medidor con 50,000 libras de MHF

Los andamios destruidos

El conducto caído



**¡TOMEN ACCIONES DE PROTECCIÓN POR EL SOUTH BAY!
¡NO PERMITEN EL USO DE MHF!**

Petición a prohibir MHF:
<http://chn.ge/1Wf1Hav>

Júntense con nosotros en una reunión de TRAA. Nos reunimos el primer lunes de cada mes (excepto por días feriados), de 6 a 7:45 p.m.

Sizzler 2880 Sepulveda Blvd, Torrance

Averigua: info@safetorrancerefinery.org

Si quieres más información: <http://bit.ly/1VP2qt3>



¡A Find us on Facebook página

¡JÚNTENSE CON NOSOTROS A PROTEGER EL SOUTH BAY!



¿Cuáles son las ciudades en la Bahía Sureña (South Bay) a riesgo de mayor peligro con HF? Torrance (el lado oeste), Redondo y Hermosa Beach (con vientos del este). Evacuaciones de residentes habrían sido imposibles.



ÁCIDO FLUORHÍDRICO (HF)

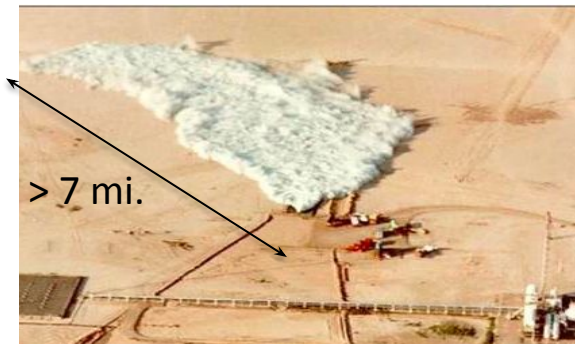
Una alquilación catalizadora empleada en la producción del gas de alto octanaje

Ácido fluorhídrico puede causar quemazones de severo índole y a la vez, hasta la muerte cuando sea inhalado, absorbido por la piel o tragado. El ácido fluorhídrico (HF) es una toxina sistémica que causa estorbos de los electrolitos y necrosis de licuefacción en los tejidos hondos. Las síntomas pueden demorar y por eso, una atención médica es urgentemente requerida, aunque se trate de una manifestación menor.

UN RIESGO DEMASIADO GRANDE

El HF puede viajar por millas en-vuelto en una gran nube tóxica que agarra la tierra.
(Véase la foto abajo)

Las pruebas Goldfish mostraron que una descarga de 8,300 libras de ácido fluorohídrico (HF) produce una nube tóxica mortal para todas las personas expuestas dentro una distancia de 5 millas. Es inmediatamente peligrosa por la pérdida de la salud y la vida misma, hasta una distancia de 7.5 millas.



(Foto: cortesía de Dr. Ron Koopnan, Director de Pruebas, Laboratorio Lawrence Livermore)

ÁCIDO FLUORHÍDRICO MODIFICADO (MHF)

No Ofrece Suficiente Protección

El ácido fluorhídrico modificado es una forma propietaria del ácido fluorhídrico que incluye una química añadida a reducir la cantidad de HF que sube al aire al salir accidentalmente. En el Decreto de Consentimiento de 1990 Mobil prometió un agregado de 50% de MHF para prevenir la creación de una nube de ácido fluorhídrico de gran densidad. No obstante, en 1994, Mobil obtuvo un permiso para la reducción del añadido a 30%. A este nivel la nube densa sigue formándose al estar presente el ácido fluorhídrico. Pero cuando la MHF llegó a ser operacional, se fracasó rotundamente porque el nivel de 30% añadido no permitió su óptimo funcionamiento en la unidad de álcali. Por eso Mobil fue permitido (casi secretamente) a bajar el agregado hasta un nivel de 10%. MHF es 90% de HF y apenas desigual.

Es más, una salida de MHF con 20% del agregado resultaría en una reducción de solo 10% del ácido en comparación de HF, según el Dr. Koopman. Esta diferencia es despreciable.

¡EL PELIGRO ES VERDADERO!

Emissiones de MHF y HF ocurrieron en la refinería de Torrance cada año excepto por uno entre 1987 y 2015. En suma, se han emitido un total de emisiones, por ejemplo, de 890 libras (2004) y de 750 libras (1988). Esas emisiones ocurrieron sin avisar al público ni tampoco con reportes sometidas a la prensa. ¡En 2015 casi ocurrieron dos emisiones de 50,000 libras!

Emissiones grandes han ocurrido en:

1987: Matamoros, México: 83,000 libras

1987: Marathon, Texas: 53,000 libras

2009: CITGO, Texas: 42,000 libras

2012: Corea del Sur: 16,000 libras

Resultados del accidente en Corea del Sur: 5 muertos, 12 hospitalizados, 12,243 personas con tratamientos médicos, más de 1,000 evacuaron por semanas, \$20 millones de pérdidas en negocios alrededor de la región afectada.

**ESTE ES UN RIESGO
INNECESARIO.
Hay ALTERNATIVAS.**

Ácido Sulfúrico (H₂SO₄)

Usado por otras unidades alcalinas

Podría ser entubado de Carson (utilizando las tuberías ya existentes) y regenerado en el mismo sitio.

Ácido Catalítico

Algo nuevo y ambientalmente más benigno que H₂SO₄, está listo para la comercialización.

Cualquier de las dos alternativas servirían de eliminar el riesgo presentado por MHF volante.

PERO, ¿QUÉ TAL EL COSTO?

El gasto expendido por la refinería para reemplazar MHF no es exorbitante ni tampoco inútil. El público fue conducido a creer que en 1997 se eliminó los peligros de HF. No es cierto. ¡Ya es hora de pagar una cuenta largamente postergada! Anteriormente las refinerías fueron obligadas a instalar equipo con el fin de proteger la salud pública. El precipitador electrostático (ESP), encargado a reducir las partículas finas, costaba \$300 millones por su construcción en 2008 y \$161 millones su reparación en 2015 después de una explosión causada por XOM debida a su negligencia.

El costo por parte de los residentes y negociantes fue por quedarse con el uso de MHF. Más aún, los residentes pueden incurrir injurias o la muerte. Los valores de bienes raíces se reducen enormemente y los negocios pierden muchísimo hasta en caso de emisiones moderadas de MHF. Una emisión grande de HF en cualquier otra parte también podría provocar gran miedo local, un rebajo severo de los valores de propiedades y conducirse a pérdidas de negocios.